

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 170



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

61 metai

2018 m. gegužės 17 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2018/C 170/01	Euro kursas	1
---------------	-------------------	---

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas

2018/C 170/02	Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno nuomonė dėl aštuonių derybų įgaliojimų tarptautiniams susitarimams sudaryti, kad Europolas ir trečiosios šalys galėtų keistis duomenimis	2
---------------	--	---

PRANEŠIMAI, SUSIJĘ SU EUROPOS EKONOMINE ERDVE

ELPA Priežiūros tarnyba

2018/C 170/03	Priemonė nėra valstybės pagalba pagal EEE susitarimo 61 straipsnio 1 dalį	5
2018/C 170/04	Valstybės pagalba. Sprendimas neteikti prieštaravimų	6

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos Komisija

2018/C 170/05	Kvietimas teikti paraiškas pagal 2014–2020 m. Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP) transporto sektoriaus finansinės pagalbos daugiametę darbo programą (2018 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2018) 2226, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2014) 1921)	7
---------------	---	---

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO)

2018/C 170/06	Pranešimas apie viešuosius konkursus	8
---------------	--	---

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2018/C 170/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8861 – Comcast / Sky) ⁽¹⁾	9
2018/C 170/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8884 – Altor Funds / Trioplast Industrier). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	11
2018/C 170/09	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8887 – Platinum Equity / LifeScan). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2018 m. gegužės 16 d.

(2018/C 170/01)

1 euro =

Valiuta			Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1784	CAD	Kanados doleris	1,5161
JPY	Japonijos jena	129,83	HKD	Honkongo doleris	9,2504
DKK	Danijos krona	7,4487	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7115
GBP	Svaras sterlingas	0,87418	SGD	Singapūro doleris	1,5824
SEK	Švedijos krona	10,2903	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 274,50
CHF	Šveicarijos frankas	1,1792	ZAR	Pietų Afrikos randas	14,7584
ISK	Islandijos krona	123,00	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,5137
NOK	Norvegijos krona	9,5715	HRK	Kroatijos kuna	7,3830
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	16 582,15
CZK	Čekijos krona	25,545	MYR	Malaizijos ringitas	4,6712
HUF	Vengrijos forintas	317,27	PHP	Filipinų pesas	61,715
PLN	Lenkijos zlotas	4,2889	RUB	Rusijos rublis	73,5977
RON	Rumunijos lėja	4,6350	THB	Tailando batas	37,874
TRY	Turkijos lira	5,2178	BRL	Brazilijos realas	4,3294
AUD	Australijos doleris	1,5741	MXN	Meksikos pesas	23,2843
			INR	Indijos rupija	79,8925

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno nuomonė dėl aštuonių derybų įgaliojimų tarptautiniams susitarimams sudaryti, kad Europolas ir trečiosios šalys galėtų keistis duomenimis

(Visą šios nuomonės tekstą anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis galima rasti EDAPP interneto svetainėje www.edps.europa.eu)

(2018/C 170/02)

1. ĮVADAS IR PAGRINDINĖ INFORMACIJA

Europolo reglamente⁽¹⁾ nurodytos specialiosios taisyklės dėl Europolo vykdomo duomenų perdavimo už ES ribų. Jo 25 straipsnio 1 dalyje nurodyti keli teisiniai pagrindai, kuriais remdamasis Europolas galėtų teisėtai perduoti duomenis trečiųjų šalių institucijoms. Viena iš galimybių būtų Komisijos sprendimas dėl tinkamumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/680⁽²⁾ 36 straipsnį, kuriuo nustatoma, kad trečioji šalis, kuriai Europolas perduoda duomenis, užtikrina pakankamą duomenų apsaugos lygį. Kadangi šiuo metu tokių sprendimų dėl tinkamumo nėra, kita galimybė Europolui reguliariai perduoti duomenis trečiajai šaliai būtų pasinaudoti atitinkama sistema sudarius privalomą ES ir informaciją gaunančios trečiosios šalies tarptautinį susitarimą.

2017 m. gruodžio 20 d. Komisija priėmė aštuonias rekomendacijas⁽³⁾ dėl Tarybos sprendimų leisti pradėti derybas dėl Europos Sąjungos (ES) ir aštuonių trečiųjų šalių Artimųjų Rytų ir Šiaurės Afrikos (MENA) regionuose, t. y. Alžyro, Egipto, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maroko, Tuniso ir Turkijos, tarptautinių susitarimų. Tokie tarptautiniai susitarimai taptų būtinu teisiniu pagrindu, kuriuo remdamasis Europolas ir trečiųjų šalių institucijos, atsakingos už kovą su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu, galėtų keistis asmens duomenimis.

Komisijos manymu, atsižvelgiant į Europos saugumo darbotvarkę⁽⁴⁾, Tarybos išvadose⁽⁵⁾ ir Visuotinėje ES užsienio ir saugumo politikos strategijoje⁽⁶⁾ išdėstyta ES politikos strategiją bei į visos ES teisėsaugos institucijų ir Europolo operatyvinius poreikius, būtinas glaudesnis Europolo ir šių aštuonių šalių bendradarbiavimas. Šios aštuonios šalys taip pat nurodytos Vienuoliktojoje pažangos ataskaitoje siekiant sukurti ištisą veiksmingą saugumo sąjungą⁽⁷⁾. Apskritai yra numatyta bendradarbiauti su MENA šalimis⁽⁸⁾. Dabartinis nestabilumas šiame regione, visų pirma padėtis Sirijoje ir Irake, yra įvardyti kaip reikšminga ilgalaikė grėsmė ES saugumui. Tai susiję tiek su veiksminga kova su terorizmu ir susijusiu organizuotu nusikalstamumu, tiek su problemomis, kurias kelia migracija, pavyzdžiui, tarpininkavimas neteisėtai migracijai ir prekyba žmonėmis. Siekiant spręsti šias problemas, labai svarbu bendradarbiauti su vietos teisėsaugos institucijomis.

Vadovaujantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnyje nurodyta procedūra, Komisija ES vardu vykdys derybas dėl šių tarptautinių susitarimų su trečiosiomis šalimis. Šiomis aštuoniomis rekomendacijomis Komisija siekia gauti Europos Sąjungos Tarybos (Tarybos) leidimą pradėti derybas su aštuoniomis nurodytomis trečiosiomis šalimis. Deryboms pasibaigus ir norint formaliai sudaryti šiuos susitarimus, Europos Parlamentas turės sutikti su derybose pasiektų susitarimų tekstu, o Taryba turės susitarimus pasirašyti.

5. IŠVADA

EDAPP palankiai vertina tai, kad 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos rekomendacijų, kurios taps įgaliojimu Komisijai derėtis ES vardu dėl atitinkamų tarptautinių susitarimų su kiekviena iš aštuonių MENA šalių, su kuriomis ketina bendradarbiauti Europolas, prieduose atkreiptas dėmesys į duomenų apsaugą.

Būtina visapusiškai įvertinti tarptautinių susitarimų, numatytų tam, kad Europolas galėtų reguliariai perduoti duomenis atitinkamų aštuonių trečiųjų šalių kompetentingoms institucijoms, būtinybę ir proporcingumą, siekiant užtikrinti atitiktį Chartijos 52 straipsnio 1 dalies nuostatomis. Kad būtų galima išsamiai įvertinti kiekvieną konkretų atvejį, EDAPP rekomenduoja labiau susiaurinti ir diferencijuoti poreikį perduoti duomenis pagal konkretų kiekvienos trečiosios šalies atvejį ir padėti joje. Atitinkamai prieduose reikėtų papildomai nurodyti kiekvieno tarptautinio susitarimo aprėptį ir duomenų perdavimo trečiajai šaliai tikslus. EDAPP taip pat rekomenduoja atlikti poveikio vertinimus, kad būtų geriau įvertintas dėl duomenų perdavimo šioms trečiosioms šalims kylantis pavojus ne tik asmenų teisei į privatumą ir duomenų apsaugą, bet ir kitoms pagrindinėms Chartija saugomoms teisėms ir laisvėms, siekiant tiksliai nustatyti būtinas apsaugos garantijas.

EDAPP pažymi, kad vadovaujantis Europolo reglamento 25 straipsnio 1 dalies b punktu, Europolas gali reguliariai perduoti duomenis trečiajai šaliai, ES ir duomenis gaunančiai trečiajai šaliai sudarius tarptautinį susitarimą, jei tokiu susitarimu nustatomos tinkamos apsaugos garantijos. EDAPP vertinimu, Europolo reglamente nurodytos „nustatomos tinkamos garantijos“ reiškia, kad su trečiosiomis šalimis sudarytuose tarptautiniuose susitarimuose turėtų būti:

- užtikrinamas visiškas suderinamumas su Chartijos 8 straipsniu duomenis gaunančiose trečiosiose šalyse, visų pirma užtikrinant tikslo apribojimo principą, teisę susipažinti, teisę ištaisyti asmens duomenis ir nepriklausomos įstaigos kontrolę, kaip konkrečiai nurodyta Chartijoje;
- vadovujamasi Europos Sąjungos Teisingumo Teismo nuomone Nr. 1/15, užtikrinant, kad pagal šiuos susitarimus užtikrinamas apsaugos lygis iš esmės atitiktų ES teisės apsaugos lygį;
- taikomi *mutatis mutandis* kriterijai, įtraukti į Direktyvos (ES) 2016/680 71 konstatuojamąją dalį, t. y. kad asmens duomenų perdavimui bus taikomi konfidencialumo įpareigojimai ir savitumo principas, taip pat tai, kad asmens duomenys nebus naudojami siekiant tikslo reikalauti, paskelbti ar įvykdyti mirties bausmę arba kitą žiauraus ir nežmoniško elgesio bausmę;
- atkartotos konkrečios apsaugos priemonės, aprašytos Europolo reglamente, pvz., informacijos teikėjų nurodyti apribojimai, ir
- taikomos būtinosios garantijos vykstant baudžiamosios veikos tyrimus ir įtrauktos apsaugos garantijos, kad kiekvienu konkrečiu atveju būtų įvertinami numatomi pavojai, kurių galėtų kilti kitoms pagrindinėms teisėms ir laisvėms, jei duomenys būtų perduoti šioms trečiosioms šalims.

Be šių bendrojo pobūdžio rekomendacijų, šioje nuomonėje pateiktos EDAPP rekomendacijos ir pastabos yra susijusios su šiais specifiniais būsimų tarptautinių susitarimų aspektais, dėl kurių reikės derėtis su MENA šalimis vykstant derybų įgaliojimus:

- tikslo apribojimo ir tikslo nurodymo principai Europolo perduodamų duomenų atžvilgiu;
- tolesnis atitinkamų trečiųjų šalių kompetentingų institucijų vykdomas duomenų perdavimas;
- trečiųjų šalių kompetentingoms institucijoms Europolo perduotos informacijos tvarkymo apribojimai;
- trečiosiose šalyse užtikrinama nepriklausoma priežiūra;
- duomenų subjektų teisės;
- specialių kategorijų duomenų perdavimas trečiųjų šalių kompetentingoms institucijoms;
- Europolo perduotų duomenų saugojimas ir
- galimybė sustabdyti tarptautinių susitarimų vykdymą ir juos nutraukti, jei yra pažeidžiamos jų sąlygos.

Priimta Briuselyje 2018 m. kovo 14 d.

Giovanni BUTTARELLI

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas

(¹) 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR (OL L 135, 2016 5 24, p. 53), toliau – Europolo reglamentas.

- (²) 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuriuo panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).
- (³) Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Jordanijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis, COM(2017) 798 *final*; Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Turkijos Respublikos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Turkijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis, COM(2017) 799 *final*; Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Libano Respublikos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Libano kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis, COM(2017) 805 *final*; Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Izraelio Valstybės susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Izraelio kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis, COM(2017) 806 *final*; Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Tuniso susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Tuniso kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis, COM(2017) 807 *final*; Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Maroko kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis, COM(2017) 808 *final*; Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Egipto Arabų Respublikos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Egipto kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis, COM(2017) 809 *final*; Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Alžyro kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis, COM(2017) 811 *final*.
- (⁴) 2015 m. balandžio 28 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos saugumo darbotvarkė“, COM(2015) 185 *final*.
- (⁵) 2017 m. birželio 19 d. Tarybos išvados dėl ES išorės veiksmų kovos su terorizmu srityje, dokumentas 10384/17.
- (⁶) Bendra vizija, bendri veiksmai: stipresnė Europa. Visuotinė Europos Sąjungos užsienio ir saugumo politikos strategija: <http://europa.eu/globalstrategy/en>.
- (⁷) 2017 m. spalio 18 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai ir Tarybai „Vienuoliktoji pažangos, padarytos kuriant tikrą veiksmingą saugumo sąjungą, ataskaita“, COM(2017) 608 *final*.
- (⁸) Žr. susitarimo memorandumą dėl visų Komisijos rekomendacijų dėl Tarybos sprendimų, pateiktą 2017 m. gruodžio 20 d., išskyrus dėl Izraelio.
-

PRANEŠIMAI, SUSIJĘ SU EUROPOS EKONOMINE ERDVE

ELPA PRIEŽIŪROS TARNYBA

Priemonė nėra valstybės pagalba pagal EEE susitarimo 61 straipsnio 1 dalį

(2018/C 170/03)

ELPA priežiūros institucija mano, kad toliau nurodyta priemonė nėra valstybės pagalba pagal EEE susitarimo 61 straipsnio 1 dalį.

Sprendimo priėmimo data: 2018 m. vasario 7 d.

Bylos Nr.: 81382

Sprendimo Nr.: 017/18/COL

ELPA valstybė: Norvegija

Regionas:

Pavadinimas (ir (arba) pagalbos gavėjo pavadinimas):

Ne pelno organizacijų, teikiančių tam tikras sveikatos priežiūros ir vaikų gerovės paslaugas, pensijų išlaidų kompensavimas

Teisinis pagrindas:

Priemonės rūšis: Schema

Tikslas: Sveikatos priežiūros ir socialinės paslaugos

Pagalbos forma: Dotacijos

Biudžetas: 1,1 mlrd. NOK

Intensyvumas:

Trukmė: 100 metų

Ekonomikos sektoriai: Sveikatos priežiūros ir socialinės paslaugos

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Ministry of Health and Care Services
P.O. Box 8011 Dep
N 0030 Oslo
NORWAY

Kita informacija:

Autentišką sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų galima rasti ELPA priežiūros institucijos interneto svetainėje <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Valstybės pagalba. Sprendimas neteikti prieštaravimų

(2018/C 170/04)

ELPA priežiūros institucija neprieštarauja šiai valstybės pagalbos priemonei:

Sprendimo priėmimo data:	2018 m. vasario 22 d.
Bylos Nr.:	81568
Sprendimo Nr.:	027/18/COL
ELPA valstybė:	Norvegija
Regionas:	
Pavadinimas (ir (arba) pagalbos gavėjo pavadinimas):	Atleidimas nuo NO _x mokesčio 2018–2025 m.
Teisinis pagrindas:	Susitarimas dėl NO _x 2018–2025 m.
Priemonės rūšis:	Schema
Tikslas:	Aplinkos apsauga
Pagalbos forma:	Atleidimas nuo mokesčių
Biudžetas:	14 mlrd. NOK
Intensyvumas:	
Trukmė:	2018–2025 m.
Ekonomikos sektoriai:	Visos NO _x mokesčiu apmokestinamos įmonės
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:	Norwegian Ministry of Climate and Environment PO Box 8013 Dep N-0030 Oslo NORWAY

Kita informacija:

Autentišką sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų galima rasti ELPA priežiūros institucijos interneto svetainėje <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS KOMISIJA

Kvietimas teikti paraiškas pagal 2014–2020 m. Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP) transporto sektoriaus finansinės pagalbos daugiametę darbo programą

(2018 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2018) 2226, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2014) 1921)

(2018/C 170/05)

Europos Komisijos Mobilumo ir transporto generalinis direktoratas skelbia kvietimą teikti paraiškas (EITP – transportas – 2018 m. (bendras finansinis paketas)), siekdamas teikti dotacijas pagal Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP) transporto sektoriaus finansinės pagalbos daugiametėje darbo programoje nustatytus prioritetus ir tikslus.

Preliminarus kvietimo teikti paraiškas biudžetas yra 450 mln. EUR.

Paraiškų teikimo terminas yra 2018 m. spalio 24 d. (17.00 val. Briuselio laiku)

Visą kvietimo teikti paraiškas tekstą galima rasti

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-transport/apply-funding/2018-cef-transport-call-proposals>.

EUROPOS PERSONALO ATRANKOS TARNYBA (EPSO)

PRANEŠIMAS APIE VIEŠUOSIUS KONKURSUS

(2018/C 170/06)

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO) rengia šiuos viešuosius konkursus:

EPSO/AD/358/18 – VOKIEČIŲ KALBOS (DE) TEISININKAI LINGVISTAI (AD 7)

EPSO/AD/359/18 – NYDERLANDŲ KALBOS (NL) TEISININKAI LINGVISTAI (AD 7)

Pranešimas apie konkursą 24 kalbomis skelbiamas 2018 m. gegužės 17 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* C 170 A.

Daugiau informacijos pateikiama EPSO svetainėje <https://epso.europa.eu/>.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.8861 – Comcast / Sky)

(Tekstas svarbus EEE)

(2018/C 170/07)

1. 2018 m. gegužės 7 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- įmone „Comcast Corporation“ (Jungtinės Amerikos Valstijos) ir
- įmone „Sky plc“ (Jungtinė Karalystė).

Įmonė „Comcast Corporation“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visos įmonės „Sky plc“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma viešojo konkurso, paskelbto 2018 m. balandžio 25 d., būdu.

2. Įmonių verslo veikla:

- įmonė „Comcast Corporation“: „Comcast“ yra JAV registruota pasaulinė žiniasklaidos, technologijų ir pramogų bendrovė, turinti dvi pagrindines įmones – „Comcast Cable“ ir „NBCUniversal“ (toliau – NBCU). „Comcast“ Europoje vykdo veiklą beveik vien per įmonę NBCU, kuri Europoje veikia šiose srityse: i) filmų ir televizijos turinio gamybos, pardavimo ir platinimo, ii) didmeninio televizijos kanalų tiekimo ir užsakomųjų paslaugų, iii) su verslo naujienų tarnyba CNBC ir naujienų tarnyba „NBC News“ susijusios veiklos, iv) televizijos turinio tiekimo galutiniams vartotojams, teikiant NBCU užsakomųjų vaizdo programų paslaugas, v) intelektinės nuosavybės licencijų teikimo vartojimo prekių gamintojams ir platintojams, vi) nedidelės apimties su golfu susijusio skaitmeninio verslo ir vii) nedidelės apimties tiesioginio DVD ir „blu-ray“, „SteelBooks“ ir muzikinių diskų pardavimo vartotojams,
- įmonė „Sky plc“: „Sky“ yra Jungtinės Karalystės akcinė bendrovė, kurios akcijos įtrauktos į Londono vertybinių popierių biržos sąrašus. „Sky“ yra kelių patronuojamųjų įmonių, vykdančių veiklą įvairiuose sektoriuose, daugiausia Jungtinėje Karalystėje, Airijoje, Vokietijoje, Austrijoje ir Italijoje, kontroliuojančioji bendrovė, įskaitant: i) audiovizualinių programų licencijavimą ir (arba) išsigijimą, ii) didmeninį televizijos kanalų tiekimą Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje, iii) mažmeninį audiovizualinių programų pardavimą abonentams, iv) techninių platformos paslaugų teikimą įmonės „Sky“ DTH platformomis besinaudojantiems transliuotojams Jungtinėje Karalystėje, Airijoje, Vokietijoje ir Austrijoje, v) reklamos laiko televizijoje pardavimą, vi) Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje – mažmeninės fiksuotojo ryšio telefonijos ir plačiajuosčio ryšio paslaugų teikimą, vii) Jungtinėje Karalystėje – mobiliojo ryšio paslaugų teikimą ir viii) Jungtinėje Karalystėje – prieigos prie viešųjų belaidžio interneto ryšio taškų teikimą.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.8861 – Comcast / Sky

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.8884 – Altor Funds / Trioplast Industrier)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2018/C 170/08)

1. 2018 m. gegužės 4 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Altor Funds“ (Švedija),
- „Trioplast Industrier AB“ (Švedija).

Įmonė „Altor Funds“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visos įmonės „Trioplast Industrier“ kontrolę.

Ši koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Altor Funds“ yra privataus akcinio kapitalo fondas, besispecializuojantis investicijų į Šiaurės regiono vidutinę rinką srityje,
- „Trioplast Industrier“ gamina pakuotes iš polietileno plėvelės.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.8884 – Altor Funds / Trioplast Industrier

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas: +32 22964301

Pašto adresas:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.8887 – Platinum Equity / LifeScan)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2018/C 170/09)

1. 2018 m. gegužės 4 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Platinum Equity“ (toliau – „Platinum“, Jungtinės Valstijos),
- „LifeScan, Inc.“, „Johnson&Johnson“ dalis (Jungtinės Valstijos).

Siūloma koncentracija reiškia, kad „Platinum“ įsigys „LifeScan“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo verslą. „Platinum“ įgys visą „LifeScan“ kontrolę, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte.

Koncentracija vykdoma perkant specialiosios paskirties įmonės akcijas ir turtą.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Platinum“: privati investicinė bendrovė, kurios specializacija yra įmonių, užsiimančių įvairia veikla, įskaitant informacines technologijas, telekomunikacijas, logistiką, su metalais susijusias paslaugas, gamybą ir platinimą pasauliniu mastu, sujungimas, įsigijimas ir valdymas.
- „LifeScan“: tiekia pasauliniu prekės ženklu „OneTouch“ žymimas gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistemas, skirtas naudoti namuose ir ligoninėse. „OneTouch“ veikla susijusi su gliukozės kiekio kraujyje matuokliais, testų juostelėmis, lancetais, tyrimų gydymo vietoje sistemomis ir integruotais skaitmeniniais sprendimais.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.8887 – *Platinum Equity / LifeScan*

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT